

STANDARDNÍ SMLUVNÍ DOLOŽKY PRO PŘEDÁVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ DO TŘETÍCH ZEMÍ

SPRÁVCE SPRÁVCI

VZHLEDEM K TOMU, že Národní technická knihovna (dále jen "vedoucí konsorcia"), jednající svým jménem a jako zástupce každého ze členů, které vedoucí konsorcia identifikoval v samoobslužném nástroji ORCID na adrese <http://orcid.org/self-service> (ve znění, které může vedoucí konsorcia čas od času aktualizovat) (dále společně jen "členové konsorcia"), a společnost ORCID, Inc. (dále jen "ORCID") uzavřely licenční smlouvu pro členy konsorcia;

VZHLEDEM K TOMU, že v souvislosti s touto smlouvou předává vedoucí konsorcia a členové konsorcia určité osobní údaje společnosti ORCID a že společnost ORCID tyto údaje zpracovává;

VZHLEDEM K TOMU, že Evropská komise schválila pro takové předávání a zpracování osobních údajů standardní smluvní doložky v níže uvedené podobě;

VZHLEDEM K TOMU, že vedoucí konsorcia prohlašuje a zaručuje, že má zákonné oprávnění a získal právně přípustné souhlasy k tomu, aby jednal jako zástupce členů konsorcia a zavázal je těmito standardními smluvními doložkami;

VZHLEDEM K TOMU, že vedoucí konsorcia a členové konsorcia jsou pro účely níže uvedeného bodu 1 písm. b) dále společně označováni jako "vývozce údajů";

PROTO NYNÍ se strany za dobrou a cennou protihodnotu, jejíž dostatečnost uznávají, dohodly na tom, že (i) následující standardní smluvní doložky zajišťují vhodné záruky ochrany údajů při mezinárodním předávání a zpracování údajů v souvislosti s licenční smlouvou s členy konsorcia a (ii) že vedoucí konsorcia, členové konsorcia a ORCID jsou těmito standardními smluvními doložkami smluvně vázáni.

ODDÍL I

Doložka 1

Účel a oblast působnosti

- (a) Účelem těchto standardních smluvních doložek je zajistit soulad s požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o ochraně osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (1) za účelem předání osobních údajů do třetí země.
- (b) Strany:
 - (i) fyzická nebo právnická osoba (osoby), veřejný orgán (orgány), agentura (agentury) nebo jiný subjekt (subjekty) (dále jen „subjekt (subjekty)“) předávající osobní údaje, jak je uvedeno v příloze I.A a v samoobslužném nástroji ORCID na adrese <http://orcid.org/self-service> (dále jen „vývozce údajů“), a
 - (ii) subjekt (subjekty) ve třetí zemi, který (které) přijímá (přijímají) osobní údaje od vývozce údajů, přímo nebo nepřímo prostřednictvím jiného subjektu, který je rovněž smluvní stranou těchto doložek a který je uveden v příloze I.A (dále jen „dovozce údajů“)souhlasili s těmito standardními smluvními doložkami (dále jen: „doložky“).
- (c) Tyto doložky se vztahují na předávání osobních údajů, jak je uvedeno v příloze I.B.
- (d) Dodatek k těmto doložkám obsahující přílohy, na které se v nich odkazuje, tvoří nedílnou součást těchto doložek.

Doložka 2

Účinnost a neměnnost doložek

- (a) Tyto doložky stanoví vhodné záruky, včetně vymahatelných práv subjektu údajů a účinných opravných prostředků, podle čl. 46 odst. 1 a čl. 46 odst. 2 písm. c) nařízení (EU) 2016/679 a v případě předávání údajů od správců ke zpracovatelům a/nebo od zpracovatelů ke zpracovatelům standardní smluvní doložky podle čl. 28 odst. 7 nařízení (EU) 2016/679, pokud nebudou změněny, s výjimkou výběru příslušného modulu (příslušných modulů) nebo doplnění či aktualizace informací v dodatku. To nebrání smluvním stranám zahrnout standardní smluvní doložky stanovené v

těchto doložkách do širší smlouvy a/nebo přidat další doložky nebo dodatečné záruky, pokud nejsou v přímém či nepřímém rozporu s těmito doložkami nebo se nedotýkají základních práv či svobod subjektů údajů.

(b) Těmito doložkami nejsou dotčeny povinnosti, které se na vývozce údajů vztahují na základě nařízení (EU) 2016/679.

Doložka 3

Oprávněné třetí strany

(a) Subjekty údajů se mohou dovolávat těchto doložek a vymáhat je jako třetí strany vůči vývozci a/nebo dovozci údajů s následujícími výjimkami:

- (i) Doložka 1, doložka 2, doložka 3, doložka 6, doložka 7;
- (ii) Doložka 8.5 písm. e) a doložka 8.9 písm. b);
- (iii) Doložka 12 písm. a) a d);
- (iv) Doložka 13;
- (v) Doložka 15.1 písm. c), d) a e);
- (vi) Doložka 16 písm. e);
- (vii) Doložka 18 písm. a) a b).

(b) Odstavcem a) nejsou dotčena práva subjektů údajů podle nařízení (EU) 2016/679.

Doložka 4

Výklad

- (a) Pokud se v těchto doložkách používají pojmy definované v nařízení (EU) 2016/679, mají tyto pojmy stejný význam jako v uvedeném nařízení.
- (b) Tyto doložky se vykládají ve světle nařízení (EU) 2016/679.
- (c) Tyto doložky nelze vykládat v rozporu s právy a povinnostmi stanovenými v nařízení (EU) 2016/679.

Doložka 5

Hierarchie

V případě rozporu mezi těmito doložkami a ustanoveními souvisejících dohod mezi stranami, které existovaly v době sjednání těchto doložek nebo byly uzavřeny později, mají přednost tyto doložky.

Doložka 6

Popis předávání

Podrobnosti o předávání, zejména kategorie předávaných osobních údajů a účel(y) jejich předávání, jsou uvedeny v příloze I.B.

ODDÍL II - POVINNOSTI STRAN

Doložka 8

Záruky ochrany údajů

Vývozce údajů zaručuje, že vynaložil přiměřené úsilí, aby zjistil, zda je dovozce údajů schopen prostřednictvím zavedení vhodných technických a organizačních opatření splnit své povinnosti podle těchto doložek.

8.1 Účelové omezení

Dovozce údajů zpracovává osobní údaje pouze pro konkrétní účel (účely) předání, jak je uvedeno v příloze I.B. Osobní údaje může zpracovávat pouze za jiným účelem:

- (i) pokud k tomu získal předchozí souhlas subjektu údajů;
- (ii) pokud je to nezbytné pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků v rámci konkrétních správních, regulačních nebo soudních řízení; nebo
- (iii) pokud je to nezbytné pro ochranu životně důležitých zájmů subjektu údajů nebo jiné fyzické osoby;

8.2 Transparentnost

(a) Aby subjekty údajů mohly účinně vykonávat svá práva podle doložky 10, informuje je dovozce údajů buď přímo, nebo prostřednictvím vývozce údajů:

- (i) o jeho identitě a kontaktních údajích;
- (ii) o kategoriích zpracovávaných osobních údajů;
- (iii) o právu získat kopii těchto doložek;

- (iv) v případě, že hodlá osobní údaje dále předat jakékoli třetí straně/stranám, o příjemci nebo o kategorii příjemců (podle potřeby s ohledem na poskytnutí smysluplných informací), účelu takového dalšího předání a důvodu podle doložky 8.7.
- (b) Písmeno a) se nepoužije, pokud subjekt údajů již informace má, včetně případů, kdy tyto informace již poskytl vývozce údajů, nebo pokud se poskytnutí informací ukáže jako nemožné nebo by pro dovozce údajů znamenalo nepřiměřené úsilí. V druhém případě dovozce údajů tyto informace v rámci možností zveřejní.
- (c) Strany na požádání poskytnou subjektu údajů bezplatně kopii těchto doložek včetně dodatku, který vyplnily. V rozsahu nezbytném pro ochranu obchodního tajemství nebo jiných důvěrných informací, včetně osobních údajů, mohou strany před sdílením kopie upravit část textu dodatku, ale poskytnou smysluplné shrnutí, pokud by jinak subjekt údajů nebyl schopen porozumět jeho obsahu nebo uplatnit svá práva. Strany na požádání poskytnou subjektu údajů důvody pro redigování, pokud je to možné, aniž by došlo k odhalení redigovaných informací.
- (d) Odstavci a) až c) nejsou dotčeny povinnosti vývozce údajů podle článků 13 a 14 nařízení (EU) 2016/679.

8.3 Přesnost a minimalizace údajů

- (a) Každá strana zajistí, aby osobní údaje byly přesné a v případě potřeby aktualizované. Dovozece údajů přijme veškerá přiměřená opatření, aby zajistil, že osobní údaje, které jsou s ohledem na účel (účely) zpracování nepřesné, budou neprodleně vymazány nebo opraveny.
- (b) Pokud jedna ze stran zjistí, že osobní údaje, které předala nebo obdržela, jsou nepřesné nebo zastaralé, informuje o tom bez zbytečného odkladu druhou stranu.
- (c) Dovozece údajů zajistí, aby osobní údaje byly přiměřené, relevantní a omezené na to, co je nezbytné vzhledem k účelu (účelům) zpracování.

8.4 Omezení uložení

Dovozece údajů uchovává osobní údaje po dobu ne delší, než je nezbytné pro účely, pro které jsou zpracovávány. Zavede vhodná technická nebo organizační opatření, aby zajistil splnění této povinnosti, včetně výmazu nebo anonymizace (2) údajů a všech záloh na konci doby uchovávání.

8.5 Zabezpečení zpracování

- (a) Dovozece údajů a při jejich předávání také vývozce údajů zavede vhodná technická a organizační opatření k zajištění bezpečnosti osobních údajů, včetně ochrany před narušením bezpečnosti vedoucím k náhodnému nebo nezákonnému zničení, ztrátě, změně, neoprávněnému zveřejnění nebo přístupu (dále jen „narušení bezpečnosti osobních údajů“). Při posuzování vhodné úrovně zabezpečení řádně zohlední stav techniky, náklady na provedení, povahu, rozsah, kontext a účel (účely) zpracování a rizika spojená se zpracováním pro subjekt údajů. Strany zejména zváží možnost použití šifrování nebo pseudonymizace, a to i během přenosu, pokud lze tímto způsobem splnit účel zpracování.
- (b) Strany se dohodly na technických a organizačních opatřeních uvedených v příloze II. Dovozece údajů provádí pravidelné kontroly, aby zajistil, že tato opatření nadále poskytují odpovídající úroveň bezpečnosti.
- (c) Dovozece údajů zajistí, aby se osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje zavázaly zachovat mlčenlivost nebo aby se na ně vztahovala odpovídající zákonná povinnost zachovat mlčenlivost.
- (d) V případě narušení zabezpečení osobních údajů, které se týká osobních údajů zpracovávaných dovozcem údajů podle těchto doložek, přijme dovozce údajů vhodná opatření k řešení narušení zabezpečení osobních údajů, včetně opatření ke zmírnění jeho možných nepříznivých účinků.
- (e) V případě narušení zabezpečení osobních údajů, které by mohlo vést k ohrožení práv a svobod fyzických osob, dovozce údajů bez zbytečného odkladu informuje vývozce údajů i příslušný dozorový úřad podle doložky 13. Toto oznámení musí obsahovat i) popis povahy narušení (pokud možno včetně kategorií a přibližného počtu dotčených subjektů údajů a záznamů osobních údajů), ii) jeho pravděpodobné důsledky, iii) přijatá nebo navrhovaná opatření k řešení narušení a iv) údaje o kontaktním místě, u kterého lze získat další informace. Pokud není možné, aby dovozce údajů poskytl všechny informace najednou, může tak učinit postupně bez zbytečného dalšího prodlení.
- (f) V případě narušení zabezpečení osobních údajů, které může mít za následek vysoké riziko pro práva a svobody fyzických osob, dovozce údajů bez zbytečného odkladu oznámí narušení zabezpečení osobních údajů a jeho povahu také dotčeným subjektům údajů, v případě potřeby ve spolupráci s vývozcem údajů, spolu s informacemi uvedenými

v odstavci (e), bodech ii) až iv), ledaže dovozce údajů zavedl opatření k výraznému snížení rizika pro práva nebo svobody fyzických osob nebo by oznámení vyžadovalo nepřiměřené úsilí. V druhém případě dovozce údajů místo toho vydá veřejné sdělení nebo přijme podobné opatření, aby o narušení zabezpečení osobních údajů informoval veřejnost.

- (g) Dovoze údajů zdokumentuje všechny relevantní skutečnosti týkající se narušení zabezpečení osobních údajů, včetně jeho důsledků a přijatých nápravných opatření, a vede o tom záznamy.

8.6 Citlivé údaje

Pokud se předávání týká osobních údajů odhalujících rasový nebo etnický původ, politické názory, náboženské nebo filozofické přesvědčení nebo členství v odborech, genetických údajů nebo biometrických údajů za účelem jedinečné identifikace fyzické osoby, údajů týkajících se zdraví nebo sexuálního života nebo sexuální orientace osoby nebo údajů týkajících se odsouzení za trestné činy (dále jen „citlivé údaje“), dovozce údajů uplatní zvláštní omezení a/nebo dodatečná ochranná opatření přizpůsobená zvláštní povaze údajů a souvisejícím rizikům. To může zahrnovat omezení pracovníků, kteří mají k osobním údajům přístup, dodatečná bezpečnostní opatření (např. pseudonymizaci) a/nebo dodatečná omezení týkající se dalšího zpřístupnění.

8.7 Další předávání

Dovoze údajů nepředá osobní údaje třetí straně nacházející se mimo Evropskou unii (3) (ve stejné zemi jako dovozce údajů nebo v jiné třetí zemi, dále jen „další předání“), pokud tato třetí strana není vázána těmito doložkami podle příslušného modulu, nebo s tím nesouhlasí. V opačném případě může dovozce údajů provést další přenos pouze tehdy, pokud:

- (a) je to do země, která využívá rozhodnutí o přiměřenosti podle článku 45 nařízení (EU) 2016/679, jež se vztahuje na další předávání;
- (b) (ii) třetí strana jinak zajistí vhodné záruky podle článků 46 nebo 47 nařízení (EU) 2016/679 s ohledem na dané zpracování;
- (c) třetí strana uzavře s dovozcem údajů závazný nástroj zajišťující stejnou úroveň ochrany údajů jako podle těchto doložek a dovozce údajů poskytne kopii těchto záruk vývozci údajů;
- (d) je to nezbytné pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků v rámci konkrétních správních, regulačních nebo soudních řízení;
- (e) je to nezbytné pro ochranu životně důležitých zájmů subjektu údajů nebo jiné fyzické osoby; nebo
- (f) pokud se neuplatní žádná z ostatních podmínek, dovozce údajů získal výslovný souhlas subjektu údajů s dalším předáním v konkrétní situaci poté, co jej informoval o účelu (účelech), totožnosti příjemce a možných rizicích takového předání pro něj z důvodu neexistence vhodných záruk ochrany údajů. V takovém případě dovozce údajů informuje vývozce údajů a na jeho žádost mu předá kopii informací poskytnutých subjektu údajů.

Jakékoli další předávání údajů je podmíněno tím, že dovozce údajů dodrží všechna ostatní ochranná opatření podle těchto doložek, zejména omezení účelu.

8.8 Zpracování z pověření dovozce údajů

Dovoze údajů zajistí, aby jakákoli osoba jednající z jeho pověření, včetně zpracovatele, zpracovávala údaje pouze na jeho pokyn.

8.9 Dokumentace a plnění povinností

- (a) Každá strana musí být schopna prokázat plnění svých povinností podle těchto doložek. Dovoze údajů vede zejména příslušnou dokumentaci o činnostech zpracování prováděných na jeho odpovědnost.
- (b) Dovoze údajů tuto dokumentaci na požádání zpřístupní příslušnému dozorovému úřadu.

Doložka 9 - Záměrně ponechána prázdná.

Doložka 10

Práva subjektu údajů

- (a) Dovoze údajů, případně s pomocí vývozce údajů, vyřídí veškeré dotazy a žádosti, které obdrží od subjektu údajů a které se týkají zpracování jeho osobních údajů a výkonu jeho práv podle těchto doložek, bez zbytečného odkladu, nejpozději však do jednoho měsíce od obdržení dotazu nebo žádosti. (10) Dovoze údajů přijme vhodná opatření k usnadnění těchto

dotazů, žádostí a výkonu práv subjektu údajů. Veškeré informace poskytované subjektu údajů musí být ve srozumitelné a snadno přístupné formě, za použití jasného a jednoduchého jazyka.

- (b) Na žádost subjektu údajů dovozce údajů bezplatně:
- (i) poskytne subjektu údajů potvrzení o tom, zda jsou zpracovávány osobní údaje, které se ho týkají, a v takovém případě kopii údajů, které se ho týkají, a informace uvedené v příloze I; pokud byly nebo budou osobní údaje dále předány, poskytne informace o příjemcích nebo kategoriích příjemců (podle potřeby s ohledem na poskytnutí smysluplných informací), kterým byly nebo budou osobní údaje dále předány, účel těchto dalších předání a jejich důvod podle doložky 8.7; a poskytne informace o právu podat stížnost u dozorového úřadu podle doložky 12 písm. c) bodu i);
 - (ii) opraví nepřesné nebo neúplné údaje týkající se subjektu údajů;
 - (iii) vymaže osobní údaje týkající se subjektu údajů, pokud tyto údaje jsou nebo byly zpracovávány v rozporu s některým z těchto ustanovení zajišťujících práva třetích stran nebo pokud subjekt údajů odvolá souhlas, na němž je zpracování založeno.
- (c) Pokud dovozce údajů zpracovává osobní údaje pro účely přímého marketingu, přestane je pro tyto účely zpracovávat, pokud to subjekt údajů namítne.
- (d) Dovozece údajů neprovede rozhodnutí založené výhradně na automatizovaném zpracování předávaných osobních údajů (dále jen „automatizované rozhodnutí“), které by mělo právní účinky pro subjekt údajů nebo se jej podobně významně dotýkalo, ledaže by k tomu dal subjekt údajů výslovný souhlas nebo by k tomu byl oprávněn podle právních předpisů země určené, pokud tyto právní předpisy stanoví vhodná opatření na ochranu práv a oprávněných zájmů subjektu údajů. V takovém případě dovozce údajů dle potřeby ve spolupráci s vývozcem údajů:
- (i) informuje subjekt údajů o plánovaném automatizovaném rozhodování, jeho předpokládaných důsledcích a logice a
 - (ii) zavede vhodné záruky, přinejmenším tím, že umožní subjektu údajů napadnout rozhodnutí, vyjádřit svůj názor a dosáhnout přezkoumání lidskou osobou.
- (e) Pokud jsou žádosti od subjektu údajů nepřiměřené, zejména kvůli jejich opakující se povaze, může dovozce údajů buď účtovat přiměřený poplatek zohledňující administrativní náklady na vyhovění žádosti, nebo odmítnout na žádost jednat.
- (f) Dovozece údajů může žádost subjektu údajů odmítnout, pokud je takové odmítnutí přípustné podle právních předpisů země určené a je v demokratické společnosti nezbytné a přiměřené k ochraně jednoho z cílů uvedených v čl. 23 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679.
- (g) Pokud dovozce údajů hodlá žádost subjektu údajů odmítnout, informuje subjekt údajů o důvodech odmítnutí a o možnosti podat stížnost u příslušného dozorového úřadu a/nebo se domáhat soudní ochrany.

Doložka 11

Náprava

- (a) Dovozece údajů informuje subjekty údajů transparentním a snadno přístupným způsobem prostřednictvím individuálního oznámení nebo na svých internetových stránkách o kontaktním místě oprávněném vyřizovat stížnosti. Neprodleně vyřizuje všechny stížnosti, které obdrží od subjektu údajů.
- (b) V případě sporu mezi subjektem údajů a jednou ze stran ohledně dodržování těchto doložek vynaloží tato strana veškeré úsilí, aby problém včas vyřešila smírnou cestou. Strany se o těchto sporech vzájemně informují a případně spolupracují při jejich řešení.
- (c) Pokud subjekt údajů uplatní právo třetí strany jako příjemce podle doložky 3, dovozce údajů přijme rozhodnutí subjektu údajů:
- (i) podat stížnost u dozorového úřadu v členském státě svého obvyklého bydliště nebo pracoviště nebo u příslušného dozorového úřadu podle doložky 13;
 - (ii) postoupit spor příslušnému soudu ve smyslu doložky 18.
- (d) Strany souhlasí s tím, že subjekt údajů může být zastoupen neziskovým subjektem, organizací nebo sdružením za podmínek stanovených v čl. 80 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679.
- (e) Dovozece údajů se řídí rozhodnutím, které je závazné podle platného práva EU nebo členského státu.
- (f) Dovozece údajů souhlasí s tím, že volba učiněná subjektem údajů nebude mít vliv na jeho hmotná a procesní práva domáhat se nápravy v souladu s platnými zákony.

Doložka 12

Odpovědnost

- (a) Každá strana odpovídá druhé straně/stranám za jakékoli škody, které způsobí druhé straně/stranám porušením těchto doložek.
- (b) Každá strana odpovídá subjektu údajů a subjekt údajů má nárok na náhradu jakékoli majetkové nebo nemajetkové újmy, kterou způsobí subjektu údajů porušením práv oprávněné třetí strany podle těchto doložek. Tím není dotčena odpovědnost vývozce údajů podle nařízení (EU) 2016/679.
- (c) Pokud je za škodu způsobenou subjektu údajů v důsledku porušení těchto ustanovení odpovědná více než jedna strana, odpovídají všechny odpovědné strany společně a nerozdílně a subjekt údajů je oprávněn podat žalobu u soudu proti kterékoli z těchto stran.
- (d) Strany se dohodly, že pokud je jedna strana shledána odpovědnou podle písmene c), je oprávněna požadovat od druhé strany/stran zpět část náhrady škody odpovídající její/jejich odpovědnosti za škodu.
- (e) Dovozece údajů se nemůže odvolávat na chování zpracovatele nebo dílčího zpracovatele, aby se vyhnul své vlastní odpovědnosti.

Doložka 13

Dohled

- (a) Pokud je vývozce údajů usazen v členském státě EU: Příslušným dozorovým úřadem je dozorový úřad odpovědný za zajištění souladu vývozce údajů s nařízením (EU) 2016/679, pokud jde o předávání údajů, jak je uvedeno v příloze I.C. Pokud vývozce údajů není usazen v členském státě EU, ale spadá do územní působnosti nařízení (EU) 2016/679 v souladu s jeho čl. 3 odst. 2 a jmenoval zástupce podle čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679: Jako příslušný orgán dozoru působí orgán dozoru členského státu, v němž je usazen zástupce ve smyslu čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679, jak je uvedeno v příloze I.C.
Pokud vývozce údajů není usazen v členském státě EU, ale spadá do územní působnosti nařízení (EU) 2016/679 v souladu s jeho článkem 3 (2), aniž by však musel jmenovat zástupce podle čl. 27 odst. 2 nařízení (EU) 2016/679: Příslušným dozorovým úřadem je dozorový úřad jednoho z členských států, v němž se nacházejí subjekty údajů, jejichž osobní údaje jsou předávány podle těchto doložek v souvislosti s nabídkou zboží nebo služeb nebo jejichž chování je sledováno, jak je uvedeno v příloze I.C.
- (b) Dovozece údajů souhlasí s tím, že se podřídí pravomoci příslušného dozorového úřadu a bude s ním spolupracovat při všech postupech, jejichž cílem je zajistit dodržování těchto doložek. Dovozece údajů se zejména zavazuje reagovat na dotazy, podrobit se auditům a dodržovat opatření přijatá dozorovým úřadem, včetně nápravných a kompenzačních opatření. Dozorovému orgánu poskytne písemné potvrzení, že byla přijata nezbytná opatření.

ODDÍL III - MÍSTNÍ PRÁVNÍ PŘEDPISY A POVINNOSTI V PŘÍPADĚ PŘÍSTUPU ORGÁNŮ VEŘEJNÉ MOCI

Doložka 14

Místní právní předpisy a postupy mající dopad na dodržování doložek

- (a) Strany zaručují, že nemají důvod se domnívat, že právní předpisy a praxe ve třetí zemi určení, které se vztahují na zpracování osobních údajů dovozcem údajů, včetně požadavků na zveřejnění osobních údajů nebo opatření opravňujících k přístupu orgánů veřejné moci, brání dovozci údajů v plnění jeho povinností podle těchto doložek. To vychází z toho, že právní předpisy a postupy, které respektují podstatu základních práv a svobod a nepřekračují rámec toho, co je v demokratické společnosti nezbytné a přiměřené k zajištění jednoho z cílů uvedených v čl. 23 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679, nejsou v rozporu s těmito doložkami.
- (b) Strany prohlašují, že při poskytování záruky podle písmene a) řádně zohlednily zejména následující prvky:
 - (i) konkrétní okolnosti předání, včetně délky řetězce zpracování, počtu zúčastněných subjektů a použitých přenosových kanálů; zamýšlená další předání; typ příjemce; účel zpracování; kategorie a formát předávaných osobních údajů; hospodářské odvětví, v němž k předání dochází; místo uložení předávaných údajů;
 - (ii) právní předpisy a postupy třetí země určení - včetně těch, které vyžadují zpřístupnění údajů orgánům veřejné moci nebo povolují přístup těchto orgánů - relevantní s ohledem na konkrétní okolnosti předání a platná omezení a záruky (12);
 - (iii) veškerá příslušná smluvní, technická nebo organizační ochranná opatření zavedená jako doplněk k ochranným opatřením podle těchto doložek, včetně opatření uplatňovaných při předávání a zpracování osobních údajů v zemi určení.

- (c) Dovozece údajů zaručuje, že při provádění posouzení podle písmene b) vynaložil veškeré úsilí, aby vývozci údajů poskytli příslušné informace, a souhlasí s tím, že bude s vývozcem údajů nadále spolupracovat při zajišťování souladu s těmito doložkami.
- (d) Strany se dohodly, že zdokumentují posouzení podle písmene b) a na požádání je poskytnou příslušnému dozorovému úřadu.
- (e) Dovozece údajů souhlasí s tím, že vývozce údajů neprodleně uvědomí, pokud má po odsouhlasení těchto doložek a po dobu trvání smlouvy důvod se domnívat, že se na něj vztahují nebo vztahovaly právní předpisy nebo postupy, které nejsou v souladu s požadavky podle písmene a), a to i v důsledku změny právních předpisů třetí země nebo opatření (např. žádosti o zveřejnění), které naznačuje uplatňování těchto předpisů v praxi, jež není v souladu s požadavky uvedenými v písmenu a).
- (f) Po oznámení podle písmene e) nebo pokud má vývozce údajů jiný důvod se domnívat, že dovozece údajů již nemůže plnit své povinnosti podle těchto doložek, vývozce údajů neprodleně určí vhodná opatření (např. technická nebo organizační opatření k zajištění bezpečnosti a důvěrnosti), která má vývozce údajů a/nebo dovozece údajů přijmout k řešení situace. Vývozce údajů pozastaví předávání údajů, pokud se domnívá, že nelze zajistit vhodné záruky pro takové předávání, nebo pokud mu to nařídí příslušný dozorový úřad. V takovém případě je vývozce údajů oprávněn vypovědět smlouvu, pokud se týká zpracování osobních údajů podle těchto doložek. Pokud se smlouva týká více než dvou stran, může vývozce údajů uplatnit toto právo na ukončení pouze ve vztahu k příslušné straně, pokud se strany nedohodnou jinak. V případě ukončení smlouvy podle této doložky se použije článek 16 písm. d) a e).

Doložka 15

Povinnosti dovozece údajů v případě přístupu orgánů veřejné moci

15.1 Oznámení

- (a) Dovozece údajů se zavazuje, že neprodleně (v případě potřeby s pomocí vývozce údajů) uvědomí vývozce údajů a pokud možno i subjekt údajů, pokud:
 - (i) obdrží právně závaznou žádost orgánu veřejné moci, včetně soudních orgánů, podle právních předpisů země určení o zpřístupnění osobních údajů předávaných podle těchto doložek; takové oznámení musí obsahovat informace o požadovaných osobních údajích, dožadujícím orgánu, právním základu žádosti a poskytnuté odpovědi; nebo
 - (ii) se dozví o jakémkoli přímém přístupu orgánů veřejné moci k osobním údajům předávaným podle těchto doložek v souladu s právními předpisy země určení; toto oznámení musí obsahovat veškeré informace, které má dovozece k dispozici.
- (b) Pokud je dovozci údajů podle právních předpisů země určení zakázáno informovat vývozce údajů a/nebo subjekt údajů, dovozece údajů souhlasí s tím, že vynaloží veškeré úsilí k získání výjimky z tohoto zákazu, aby co nejdříve sdělil co nejvíce informací. Dovozece údajů souhlasí s tím, že bude dokumentovat své maximální úsilí, aby je mohl na žádost vývozce údajů prokázat.
- (c) Je-li to podle právních předpisů země určení přípustné, dovozece údajů souhlasí s tím, že bude vývozci údajů po dobu trvání smlouvy v pravidelných intervalech poskytovat co nejvíce relevantních informací o obdržených žádostech (zejména počet žádostí, druh požadovaných údajů, dožadující orgán/orgány, zda byly žádosti napadeny, výsledek těchto napadení atd.).
- (d) Dovozece údajů se zavazuje uchovávat informace podle písmen a) až c) po dobu trvání smlouvy a na požádání je zpřístupnit příslušnému dozorovému orgánu.
- (e) Odstavci a) až c) není dotčena povinnost dovozece údajů podle doložky 14 písm. e) a doložky 16 neprodleně informovat vývozce údajů, pokud není schopen tyto doložky dodržet.

15.2 Přezkum zákonnosti a minimalizace údajů

- (a) Dovozece údajů souhlasí s tím, že přezkoumá zákonnost žádosti o zpřístupnění, zejména zda zůstává v rámci pravomocí udělených dožadujícímu orgánu veřejné moci, a že žádost napadne, pokud po pečlivém posouzení dospěje k závěru, že existují rozumné důvody domnívat se, že je podle právních předpisů země určení, platných závazků podle mezinárodního práva a zásad mezinárodní součinnosti nezákonná. Dovozece údajů musí za stejných podmínek využít možnosti odvolání. Při napadení žádosti dovozece údajů požádá o předběžné opatření s cílem pozastavit účinky žádosti do doby, než příslušný soudní orgán rozhodne o její opodstatněnosti. Požadované osobní údaje nezveřejní, dokud k tomu není vyzván podle platných procesních pravidel. Těmito požadavky nejsou dotčeny povinnosti dovozece údajů podle doložky 14 písm. e).

- (b) Dovozece údajů souhlasí s tím, že zdokumentuje své právní posouzení a případné námitky proti žádosti o zpřístupnění údajů a v rozsahu přípustném podle právních předpisů země určení zpřístupní dokumentaci vývozcí údajů. Na požádání je rovněž zpřístupní příslušnému dozоровému úřadu.
- (c) Dovozece údajů souhlasí s tím, že v odpovědi na žádost o zpřístupnění poskytne minimální přípustné množství informací na základě přiměřeného výkladu žádosti.

ODDÍL IV - ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Doložka 16

Nedodržení doložek a vypovězení

- (a) Dovozece údajů neprodleně informuje vývozce údajů, pokud z jakéhokoli důvodu není schopen dodržet tyto doložky.
- (b) V případě, že dovozece údajů poruší tyto doložky nebo je nebude schopen splnit, vývozce údajů pozastaví předávání osobních údajů dovozci údajů, dokud nebude znovu zajištěno jejich dodržování nebo nebude ukončena smlouva. Tím není dotčena doložka 14 písm. f).
- (c) Vývozce údajů je oprávněn ukončit smlouvu v rozsahu, v jakém se týká zpracování osobních údajů podle těchto doložek, pokud:
 - (i) vývozce údajů pozastavil předávání osobních údajů dovozci údajů podle písmene b) a dodržování těchto doložek nebylo obnoveno v přiměřené lhůtě a v každém případě do jednoho měsíce od pozastavení;
 - (ii) dovozece údajů podstatně nebo trvale porušuje tyto doložky; nebo
 - (iii) dovozece údajů nedodrží závazné rozhodnutí příslušného soudu nebo dozоровého úřadu týkající se jeho povinností podle těchto doložek.

V těchto případech informuje příslušný dozоровý úřad o tomto nedodržení. Pokud se smlouva týká více než dvou stran, může vývozce údajů uplatnit toto právo na ukončení pouze ve vztahu k příslušné straně, pokud se strany nedohodnou jinak.

- (d) Osobní údaje, které byly předány před ukončením smlouvy podle písmene c), budou podle volby vývozce údajů neprodleně vráceny vývozcí údajů nebo zcela vymazány. Totéž platí pro jakékoli kopie údajů. Dovozece údajů potvrdí vývozcí údajů vymazání údajů. Dokud nejsou údaje vymazány nebo vráceny, dovozece údajů nadále zajišťuje dodržování těchto doložek. V případě, že místní právní předpisy platné pro dovozece údajů zakazují vrácení nebo vymazání předaných osobních údajů, dovozece údajů zaručuje, že bude i nadále zajišťovat dodržování těchto doložek a bude údaje zpracovávat pouze v rozsahu a po dobu, které vyžadují tyto místní právní předpisy.
- (e) Každá ze stran může odvolat svůj souhlas s tím, že bude těmito doložkami vázána, pokud (i) Evropská komise přijme rozhodnutí podle čl. 45 odst. 3 nařízení (EU) 2016/679, které se vztahuje na předávání osobních údajů, na něž se tyto doložky vztahují, nebo (ii) se nařízení (EU) 2016/679 stane součástí právního rámce země, do níž jsou osobní údaje předávány. Tím nejsou dotčeny další povinnosti, které se na dané zpracování vztahují podle nařízení (EU) 2016/679.

Doložka 17

Rozhodné právo

Tyto doložky se řídí právem jednoho z členských států EU, pokud toto právo umožňuje práva třetích stran. Strany se dohodly, že se jedná o irské právo.

Doložka 18

Volba soudu a příslušnosti

- (a) Veškeré spory vyplývající z těchto doložek budou řešeny soudy členského státu EU.
- (b) Strany se dohodly, že jimi budou irské soudy.
- (c) Subjekt údajů může rovněž podat žalobu proti vývozcí a/nebo dovozci údajů u soudu členského státu, v němž má obvyklé bydliště.
- (d) Strany souhlasí s tím, že se podřídí soudní pravomoci těchto soudů.

PŘÍLOHA I

A. SEZNAM STRAN

Vývozce (vývozci) údajů: *[Totožnost a kontaktní údaje vývozce (vývozců) údajů a případně jeho/jejich pověřence pro ochranu osobních údajů a/nebo zástupce v Evropské unii].*

1. Jméno: Národní technická knihovna, příspěvková organizace zřízená Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy

Adresa: Technická 6/2710, 160 80 Praha 6, Dejvice, Česká republika

Jméno kontaktní osoby, její pozice a kontaktní údaje:

Činnosti související s údaji předávanými podle těchto doložek: Používání ORCID Členských služeb API pro aktualizaci záznamů uložených na Registrační platformě ORCID

Podpis a datum:

.....

jménem svým a členů konsorcia.

Role (správce/zpracovatel): Správce

Dovozce (dovozci) údajů: *[Totožnost a kontaktní údaje dovozce údajů, včetně kontaktní osoby odpovědné za ochranu údajů].*

1. Jméno: ORCID, Inc

Adresa: 10411 Motor City Drive, Suite 750, Bethesda MD 20817, Spojené státy americké

Jméno kontaktní osoby, její pozice a kontaktní údaje: Will Simpson; ředitel pro technologie; [REDACTED]

Činnosti související s údaji předávanými podle těchto doložek: Poskytnutí ORCID

Členské služby API pro aktualizaci záznamů uložených na platformě registru ORCID

Podpis a datum:

Role (správce/zpracovatel): Správce

B. POPIS PŘEDÁVÁNÍ

Kategorie subjektů údajů, jejichž osobní údaje jsou předávány

Předávané osobní údaje se mohou týkat výzkumných pracovníků, zaměstnanců, studentů, žadatelů o grant, recenzentů žadatelů o grant, autorů, editorů, recenzentů časopisů a dalších osob zapojených do činností vývozce.

Kategorie předávaných osobních údajů

- jméno (včetně variant jména subjektu údajů), e-mailová adresa, online profily a další profily na sociálních sítích;
- podrobnosti o grantech a finančních prostředcích, které subjekty údajů poskytly nebo o které požádaly;
- podrobnosti o výzkumných pracích a dalších předložených dokumentech (např. recenzovaných publikacích) nebo pracích, které subjekty údajů vypracovaly nebo se na nich podílely;
- údaje o subjektech, s nimiž je subjekt údajů spojen nebo u nichž je zaměstnán;

- údaje o vzdělání, kvalifikaci, oceněních, vyznamenáních, členství, službách a funkcích subjektu údajů (např. hostující vědecký pracovník); a
- veškeré další osobní údaje, které mohou být poskytnuty službě ORCID.

Předávané citlivé údaje (pokud je to relevantní) a uplatňovaná omezení nebo ochranná opatření, která plně zohledňují povahu údajů a související rizika, jako je například přísné omezení účelu, omezení přístupu (včetně přístupu pouze pro zaměstnance, kteří absolvovali specializované školení), vedení záznamů o přístupu k údajům, omezení pro další předávání nebo dodatečná bezpečnostní opatření.

N/A

Četnost přenosu (např. zda se data předávají jednorázově nebo průběžně).

Údaje budou přenášeny průběžně, jak určí vývozce.

Povaha zpracování

Předávané osobní údaje budou předmětem těchto základních procesů zpracování:

- Přijímání dat, včetně shromažďování, přístupu, vyhledávání, zaznamenávání a zadávání dat
- Uchovávání dat, včetně jejich ukládání, organizace a strukturování
- Používání dat, včetně analýzy, konzultací a testování
- Ochrana dat, včetně omezování, šifrování a testování zabezpečení
- Sdílení údajů, včetně jejich zveřejňování, šíření, umožnění přístupu nebo jiného zpřístupnění
- Vrácení dat exportérovi dat nebo subjektu údajů
- Vymazání dat, včetně zničení a vymazání

Účel(y) předávání a dalšího zpracování údajů

Přenos se provádí za účelem aktualizace záznamů vedených na platformě registru ORCID.

Doba, po kterou budou osobní údaje uchovávány, nebo není-li to možné, kritéria použitá pro stanovení této doby

Osobní údaje budou uchovávány tak dlouho, jak to dovozcí údaje potřebuje k poskytování služeb, nebo tak dlouho, jak to vyžadují platné právní předpisy.

U předávání (dílčím) zpracovatelům uveďte také předmět, povahu a dobu trvání zpracování

Předmět, povaha a doba trvání zpracování osobních údajů jsou popsány výše.

C. PŘÍSLUŠNÝ DOZOROVÝ ORGÁN

Určení příslušného dozorového orgánu/orgánů v souladu s ustanovením 13

Komise pro ochranu dat, Irsko

PŘÍLOHA II

TECHNICKÁ A ORGANIZAČNÍ OPATŘENÍ, VČETNĚ TECHNICKÝCH A ORGANIZAČNÍCH OPATŘENÍ K ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNOSTI ÚDAJŮ

VYSVĚTLUJÍCÍ POZNÁMKA:

Technická a organizační opatření musí být popsána konkrétně (nikoliv obecně). Viz také obecná připomínka na první straně dodatku, zejména pokud jde o potřebu jasně uvést, která opatření se vztahují na jednotlivé přenosy/soubory převodů.

Popis technických a organizačních opatření zavedených dovozcem (dovozci) údajů (včetně příslušných osvědčení) k zajištění odpovídající úrovně bezpečnosti s ohledem na povahu, rozsah, kontext a účel zpracování a na rizika pro práva a svobody fyzických osob.

1. Bezpečnostní zásady a postupy. Dovozce údajů udržuje program kybernetické bezpečnosti, který dokumentuje zásady, standardy a kontrolní mechanismy, které používá k zabezpečení informací a zdrojů souvisejících se službami. Dokumentace zahrnuje organizační, administrativní, technické a fyzické záruky a standardy odpovídající velikosti a složitosti, rozsahu činností a citlivosti dotčených osobních údajů.

2. Správa sítě.

a. Protokolování událostí. Dovozce údajů má a bude zaznamenávat všechny klíčové události související se zabezpečením, včetně činností uživatelů, výjimek, poruch a událostí souvisejících s bezpečností informací, které budou vytvářeny, uchovávány a pravidelně kontrolovány.

b. Vzdálený přístup. Vzdálený přístup k síti obsahující osobní údaje nebo přístup k systémům zákazníka se provádí prostřednictvím zabezpečeného připojení (např. VPN). Veškeré extranetové připojení k systémům zákazníka bude probíhat prostřednictvím zákazníkem schválených a autorizovaných zabezpečených vzdálených připojení.

c. Kontrola přístupu. Dovozce údajů zamezí přístup k osobním údajům pouze na oprávněné osoby. Dovozce údajů bude pravidelně kontrolovat přístupová práva uživatelů.

d. Řízení sítě. Dovozce údajů zabezpečí všechny datové a komunikační sítě, aby zajistil ochranu osobních údajů.

e. Kontrola malwaru. Po celou dobu poskytování jakýchkoli služeb vynaloží dovozce dat přiměřené úsilí, aby zajistil, že služby nebudou obsahovat škodlivý software nebo malware.

f. Kódování. Dovozce údajů bude všechny osobní údaje při přenosu a v klidovém stavu šifrovat pomocí standardních šifrovacích řešení.

g. Hesla a vícefaktorové ověřování. Pracovníci dovozce údajů budou používat jedinečná hesla, která budou pravidelně aktualizována. Všechna hesla musí zůstat důvěrná a nebudou sdílena mezi zaměstnanci dovozce údajů, dodavateli ani uživateli třetích stran. Dovozce dat zavede vícefaktorové ověřování pro účty s přístupem k osobním údajům a systémům a sítím správce.

h. Zálohování dat. Aby byla zajištěna schopnost včas obnovit dostupnost a přístup k osobním údajům v případě fyzického nebo technického incidentu, zajistí dovozce údajů pravidelné zálohování základních informací a softwaru, a zejména všech osobních údajů, a dovozce údajů bude proces zálohování pravidelně testovat.

3. Fyzická bezpečnost Dovozce údajů bude aktivně řídit kontroly fyzické bezpečnosti a zajistí, aby všechny budovy v celém podniku dovozce údajů, v nichž se nacházejí kritické funkce IT (např. datová centra, síťová zařízení a klíčové uživatelské prostory) a v nichž se ukládají, zpracovávají nebo předávají osobní údaje, byly fyzicky chráněny před neoprávněným přístupem.

4. Školení. Dovozce údajů zajistí školení o bezpečnosti údajů a ochraně soukromí tak, aby všichni členové dovozce údajů, kteří nakládají s osobními údaji, byli v těchto záležitostech proškoleni.

5. Řízení incidentů v oblasti bezpečnosti informací. Dovozce údajů bude udržovat zásady a postupy pro vytvoření konzistentního a účinného přístupu k řízení incidentů v oblasti bezpečnosti informací.

STANDARDNÍ SMLUVNÍ DOLOŽKY PRO PŘEDÁVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ DO TŘETÍCH ZEMÍ

SPRÁVCE ZPRACOVATELI

VZHLEDEM K TOMU, že Národní technická knihovna (dále jen "vedoucí konsorcia"), jednající svým jménem a jako zástupce každého ze členů, které vedoucí konsorcia identifikoval v samoobslužném nástroji ORCID na adrese <http://orcid.org/self-service> (ve znění, které může vedoucí konsorcia čas od času aktualizovat) (dále společně jen "členové konsorcia"), a společnost ORCID, Inc. (dále jen "ORCID") uzavřely licenční smlouvu pro členy konsorcia;

VZHLEDEM K TOMU, že v souvislosti s touto smlouvou předává vedoucí konsorcia a členové konsorcia určité osobní údaje společnosti ORCID a že společnost ORCID tyto údaje zpracovává;

VZHLEDEM K TOMU, že Evropská komise schválila pro takové předávání a zpracování osobních údajů standardní smluvní doložky v níže uvedené podobě;

VZHLEDEM K TOMU, že vedoucí konsorcia prohlašuje a zaručuje, že má zákonné oprávnění a získal právně přípustné souhlasy k tomu, aby jednal jako zástupce členů konsorcia a zavázal je těmito standardními smluvními doložkami;

VZHLEDEM K TOMU, že vedoucí konsorcia a členové konsorcia jsou pro účely níže uvedeného bodu 1 písm. b) dále společně označováni jako "vývozce údajů";

PROTO NYNÍ se strany za dobrou a cennou protihodnotu, jejíž dostatečnost uznávají, dohodly na tom, že (i) následující standardní smluvní doložky zajišťují vhodné záruky ochrany údajů při mezinárodním předávání a zpracování údajů v souvislosti s licenční smlouvou s členy konsorcia a (ii) že vedoucí konsorcia, členové konsorcia a ORCID jsou těmito standardními smluvními doložkami smluvně vázáni.

ODDÍL I

Doložka 1

Účel a oblast působnosti

- (a) Účelem těchto standardních smluvních doložek je zajistit soulad s požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o ochraně osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (1) za účelem předání osobních údajů do třetí země.
- (b) Strany:
 - (i) fyzická nebo právnická osoba (osoby), veřejný orgán (orgány), agentura (agentury) nebo jiný subjekt (subjekty) (dále jen „subjekt/y“) předávající osobní údaje, jak je uvedeno v příloze I.A (dále jen „vývozce údajů“), a
 - (ii) subjekt (subjekty) ve třetí zemi, který (které) přijímá (přijímají) osobní údaje od vývozce údajů, přímo nebo nepřímo prostřednictvím jiného subjektu, který je rovněž smluvní stranou těchto doložek a který je uveden v příloze I.A (dále jen „dovozce údajů“)souhlasili s těmito standardními smluvními doložkami (dále jen: „doložky“).
- (c) Tyto doložky se vztahují na předávání osobních údajů, jak je uvedeno v příloze I.B.
- (d) Dodatek k těmto doložkám obsahující přílohy, na které se v nich odkazuje, tvoří nedílnou součást těchto doložek.

Doložka 2

Účinnost a neměnnost doložek

- (a) Tyto doložky stanoví vhodné záruky, včetně vymahatelných práv subjektu údajů a účinných opravných prostředků, podle čl. 46 odst. 1 a čl. 46 odst. 2 písm. c) nařízení (EU) 2016/679 a v případě předávání údajů od správců ke zpracovatelům a/nebo od zpracovatelů ke zpracovatelům standardní smluvní doložky podle čl. 28 odst. 7 nařízení (EU) 2016/679, pokud nebudou změněny, s výjimkou výběru příslušného modulu (příslušných modulů) nebo doplnění či aktualizace informací v dodatku. To nebrání smluvním stranám zahrnout standardní smluvní doložky stanovené v těchto doložkách do širší smlouvy a/nebo přidat další doložky nebo dodatečné záruky, pokud nejsou v přímém či nepřímém rozporu s těmito doložkami nebo se nedotýkají základních práv či svobod subjektů údajů.

(b) Těmito doložkami nejsou dotčeny povinnosti, které se na vývozce údajů vztahují na základě nařízení (EU) 2016/679.

Doložka 3

Oprávněné třetí strany

(a) Subjekty údajů se mohou dovolávat těchto doložek a vymáhat je jako třetí strany vůči vývozci a/nebo dovozci údajů s následujícími výjimkami:

- (i) Doložka 1, doložka 2, doložka 3, doložka 6, doložka 7;
- (ii) Doložka 8.1 písm. b), bod 8.9 písm. a), c), d) a e);
- (iii) Doložka 9 písm. a), c), d) a e);
- (iv) Doložka 12 písm. a), d) a f);
- (v) Doložka 13;
- (vi) Doložka 15.1 písm. c), d) a e);
- (vii) Doložka 16 písm. e);
- (viii) Doložka 18 písm. a) a b).

(b) Odstavcem a) nejsou dotčena práva subjektů údajů podle nařízení (EU) 2016/679.

Doložka 4

Výklad

- (a) Pokud se v těchto doložkách používají pojmy definované v nařízení (EU) 2016/679, mají tyto pojmy stejný význam jako v uvedeném nařízení.
- (b) Tyto doložky se vykládají ve světle nařízení (EU) 2016/679.
- (c) Tyto doložky nelze vykládat v rozporu s právy a povinnostmi stanovenými v nařízení (EU) 2016/679.

Doložka 5

Hierarchie

V případě rozporu mezi těmito doložkami a ustanoveními souvisejících dohod mezi stranami, které existovaly v době sjednání těchto doložek nebo byly uzavřeny později, mají přednost tyto doložky.

Doložka 6

Popis předávání

Podrobnosti o předávání, zejména kategorie předávaných osobních údajů a účel(y) jejich předávání, jsou uvedeny v příloze I.B.

ODDÍL II - POVINNOSTI STRAN

Doložka 8

Záruky ochrany údajů

Vývozce údajů zaručuje, že vynaložil přiměřené úsilí, aby zjistil, zda je dovozce údajů schopen prostřednictvím zavedení vhodných technických a organizačních opatření splnit své povinnosti podle těchto doložek.

8.1 Pokyny

- (a) Dovozece údajů zpracovává osobní údaje pouze na základě doložených pokynů vývozce údajů. Vývozce údajů může tyto pokyny vydávat po celou dobu trvání smlouvy.
- (b) Dovozece údajů neprodleně informuje vývozce údajů, pokud není schopen tyto pokyny dodržet.

8.2 Účelové omezení

Dovozece údajů zpracovává osobní údaje pouze pro konkrétní účel (účely) předání, jak je uvedeno v příloze I.B, pokud nedostane další pokyny od vývozce údajů.

8.3 Transparentnost

Vývozce údajů poskytne subjektu údajů na jeho žádost bezplatně kopii těchto doložek včetně dodatku vyplněného stranami. V rozsahu nezbytném pro ochranu obchodního tajemství nebo jiných důvěrných informací, včetně opatření popsanych v příloze II a osobních údajů, může vývozce údajů před sdílením kopie upravit část textu dodatku k těmto

doložkám, ale poskytne smysluplné shrnutí, pokud by subjekt údajů jinak nebyl schopen porozumět jeho obsahu nebo uplatnit svá práva. Strany na požádání poskytnou subjektu údajů důvody pro redigování, pokud je to možné, aniž by došlo k odhalení redigovaných informací. Tímto ustanovením nejsou dotčeny povinnosti vývozce údajů podle článků 13 a 14 nařízení (EU) 2016/679.

8.4 Přesnost

Pokud dovozce údajů zjistí, že osobní údaje, které obdržel, jsou nepřesné nebo zastaralé, informuje o tom bez zbytečného odkladu vývozce údajů. V takovém případě spolupracuje dovozce údajů s vývozcem údajů na vymazání nebo opravě údajů.

8.5 Doba zpracování a výmaz nebo vrácení údajů

Dovozce údajů zpracovává údaje pouze po dobu uvedenou v příloze I.B. Po ukončení poskytování služeb zpracování údajů dovozce údajů podle volby vývozce údajů vymaže všechny osobní údaje zpracovávané jménem vývozce údajů a potvrdí vývozci údajů, že tak učinil, nebo vrátí vývozci údajů všechny osobní údaje zpracovávané jeho jménem a vymaže existující kopie. Dokud nejsou údaje vymazány nebo vráceny, dovozce údajů nadále zajišťuje dodržování těchto doložek. V případě, že místní zákony platné pro dovozce údajů zakazují vrácení nebo vymazání osobních údajů, dovozce údajů zaručuje, že bude i nadále zajišťovat dodržování těchto doložek a bude je zpracovávat pouze v rozsahu a po dobu, které vyžadují tyto místní zákony. Tím není dotčena doložka 14, zejména požadavek, aby dovozce údajů podle doložky 14 písm. e) informoval vývozce údajů po celou dobu trvání smlouvy, pokud má důvod se domnívat, že se na něj vztahují nebo vztahovaly právní předpisy nebo postupy, které nejsou v souladu s požadavky podle doložky 14 písm. a).

8.6 Zabezpečení zpracování

- (a) Dovozce údajů a při jejich předávání také vývozce údajů zavede vhodná technická a organizační opatření k zajištění bezpečnosti údajů, včetně ochrany před narušením bezpečnosti vedoucím k náhodnému nebo nezákonnému zničení, ztrátě, změně, neoprávněnému zveřejnění nebo přístupu k těmto údajům (dále jen „narušení bezpečnosti osobních údajů“). Při posuzování vhodné úrovně zabezpečení strany řádně zohlední stav techniky, náklady na provedení, povahu, rozsah, kontext a účel (účely) zpracování a rizika spojená se zpracováním pro subjekty údajů. Strany zejména zváží možnost použití šifrování nebo pseudonymizace, a to i během přenosu, pokud lze tímto způsobem splnit účel zpracování. V případě pseudonymizace zůstávají dodatečné informace pro přiřazení osobních údajů konkrétnímu subjektu údajů pokud možno pod výhradní kontrolou vývozce údajů. Při plnění svých povinností podle tohoto odstavce dovozce údajů zavede alespoň technická a organizační opatření uvedená v příloze II. Dovozce údajů provádí pravidelné kontroly, aby zajistil, že tato opatření nadále poskytují odpovídající úroveň bezpečnosti.
- (b) Dovozce údajů poskytne přístup k osobním údajům svým zaměstnancům pouze v rozsahu nezbytně nutném pro provádění, správu a monitorování smlouvy. Zajistí, aby se osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje zavázaly zachovat mlčenlivost nebo aby se na ně vztahovala odpovídající zákonná povinnost zachovat mlčenlivost;
- (c) V případě narušení zabezpečení osobních údajů, které se týká osobních údajů zpracovávaných dovozcem údajů podle těchto doložek, přijme dovozce údajů vhodná opatření k řešení tohoto narušení, včetně opatření ke zmírnění jeho nepříznivých účinků. Dovozce údajů rovněž informuje vývozce údajů bez zbytečného odkladu poté, co se o narušení dozvěděl. Toto oznámení musí obsahovat údaje o kontaktním místě, kde lze získat další informace, popis povahy narušení (pokud možno včetně kategorií a přibližného počtu dotčených subjektů údajů a záznamů osobních údajů), jeho pravděpodobné důsledky a přijatá nebo navrhovaná opatření k řešení narušení, případně včetně opatření ke zmírnění jeho možných nepříznivých účinků. Pokud není možné poskytnout všechny informace najednou, musí počáteční oznámení obsahovat informace, které jsou v té době k dispozici, a další informace musí být poskytnuty bez zbytečného odkladu, jakmile budou k dispozici.
- (d) Dovozce údajů spolupracuje s vývozcem údajů a je mu nápomocen, aby vývozce údajů mohl splnit své povinnosti podle nařízení (EU) 2016/679, zejména oznámit tuto skutečnost příslušnému dozorovému úřadu a dotčeným subjektům údajů, a to s ohledem na povahu zpracování a informace, které má dovozce údajů k dispozici.

8.7 Citlivé údaje

Pokud se předávání týká osobních údajů odhalujících rasový nebo etnický původ, politické názory, náboženské nebo filozofické přesvědčení nebo členství v odborech, genetických údajů nebo biometrických údajů za účelem jedinečné identifikace fyzické osoby, údajů týkajících se zdraví nebo sexuálního života nebo sexuální orientace osoby nebo údajů

týkajících se rozsudků v trestních věcech a trestných činů (dále jen „citlivé údaje“), použije dovozce údajů zvláštní omezení a/nebo dodatečná ochranná opatření popsaná v příloze I.B.

8.8 Další předávání

Dovozce údajů sdělí osobní údaje třetí straně pouze na základě doložených pokynů vývozce údajů. Kromě toho mohou být údaje zpřístupněny třetí straně nacházející se mimo Evropskou unii (4) (ve stejné zemi jako dovozce údajů nebo v jiné třetí zemi, dále jen „další předání“), pouze pokud je třetí strana vázána těmito doložkami nebo s tím souhlasí, a to podle příslušného modulu, nebo pokud:

- (i) další předání je do země, která využívá rozhodnutí o přiměřenosti podle článku 45 nařízení (EU) 2016/679, které se vztahuje na další předání;
- (ii) třetí strana jinak zajistí vhodné záruky podle článku 46 nebo 47 nařízení (EU) 2016/679 s ohledem na dané zpracování;
- (iii) další předání je nezbytné pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků v rámci konkrétního správního, regulačního nebo soudního řízení nebo
- (iv) další předávání je nezbytné k ochraně životně důležitých zájmů subjektu údajů nebo jiné fyzické osoby.

Jakékoli další předávání údajů je podmíněno tím, že dovozce údajů dodrží všechna ostatní ochranná opatření podle těchto doložek, zejména omezení účelu.

8.9 Dokumentace a plnění povinností

- (a) Dovozce údajů neprodleně a odpovídajícím způsobem vyřizuje dotazy vývozce údajů, které se týkají zpracování podle těchto doložek.
- (b) Strany musí být schopny prokázat dodržování těchto doložek. Dovozce údajů vede zejména příslušnou dokumentaci o činnostech zpracování prováděných jménem vývozce údajů.
- (c) Dovozce údajů zpřístupní vývozci údajů veškeré informace nezbytné k prokázání dodržování povinností stanovených v těchto doložkách a na žádost vývozce údajů umožní v přiměřených intervalech nebo v případě, že se objeví náznaky nedodržování, auditů činností zpracování, na něž se vztahují tyto doložky, a přispěje k nim. Při rozhodování o přezkumu nebo auditu může vývozce údajů zohlednit příslušná osvědčení, která má dovozce údajů.
- (d) Vývozce údajů se může rozhodnout, zda audit provede sám, nebo zda pověří nezávislého auditora. Audity mohou zahrnovat inspekce v prostorách nebo fyzických zařízeních dovozce údajů a v případě potřeby se provádějí s přiměřeným předstihem.
- (e) Strany poskytnou informace uvedené v písmenech b) a c), včetně výsledků případných auditů, na požádání příslušnému orgánu dozoru.

Doložka 9

Využití dílčích zpracovatelů

Dovozce údajů má obecné oprávnění vývozce údajů k zapojení dílčího zpracovatele (dílčích zpracovatelů) z dohodnutého seznamu. Dovozce údajů výslovně písemně informuje vývozce údajů o jakýchkoli zamýšlených změnách v tomto seznamu prostřednictvím přidání nebo nahrazení dílčích zpracovatelů nejméně třicet dní předem, čímž poskytne vývozci údajů dostatečný časový prostor k tomu, aby mohl proti těmto změnám vznést námitky před zapojením dílčího zpracovatele (dílčích zpracovatelů). Dovozce údajů poskytne vývozci údajů informace nezbytné k tomu, aby vývozce údajů mohl uplatnit své právo vznést námitku.

- (a) Pokud dovozce údajů najme dílčího zpracovatele k provádění konkrétních činností zpracování (jménem vývozce údajů), učiní tak na základě písemné smlouvy, která stanoví v podstatě stejné povinnosti v oblasti ochrany údajů, jaké jsou podle těchto doložek závazné pro dovozce údajů, a to i pokud jde o práva subjektů údajů jako třetích stran. (8) Strany se dohodly, že dodržováním tohoto článku dovozce údajů splní své povinnosti podle článku 8.8. Dovozce údajů zajistí, aby dílčí zpracovatel dodržoval povinnosti, které se na dovozce údajů vztahují podle těchto doložek.
- (b) Dovozce údajů poskytne vývozci údajů na jeho žádost kopii takové smlouvy s dílčím zpracovatelem a všech následných změn. V rozsahu nezbytném pro ochranu obchodního tajemství nebo jiných důvěrných informací, včetně osobních údajů, může dovozce údajů text smlouvy před sdílením kopie upravit.

- (c) Dovozce údajů zůstává plně odpovědný vývozci údajů za plnění povinností dílčího zpracovatele podle jeho smlouvy s dovozcem údajů. Dovozce údajů oznámí vývozci údajů každé neplnění povinností dílčího zpracovatele podle této smlouvy.
- (d) Dovozce údajů sjedná s dílčím zpracovatelem doložku o oprávněné třetí straně, podle níž má vývozce údajů - v případě, že dovozce údajů fakticky zanikl, přestal právně existovat nebo se dostal do platební neschopnosti - právo ukončit smlouvu s dílčím zpracovatelem a dát dílčímu zpracovateli pokyn k vymazání nebo vrácení osobních údajů.

Doložka 10

Práva subjektu údajů

- (a) Dovozce údajů neprodleně informuje vývozce údajů o každé žádosti, kterou obdržel od subjektu údajů. Na tuto žádost sám neodpoví, pokud k tomu nebyl oprávněn vývozcem údajů.
- (b) Dovozce údajů je nápomocen vývozci údajů při plnění povinností reagovat na žádosti subjektů údajů o výkon jejich práv podle nařízení (EU) 2016/679. V tomto ohledu strany v příloze II stanoví vhodná technická a organizační opatření, s přihlédnutím k povaze zpracování, kterým bude pomoc poskytnuta, jakož i rozsah a míru požadované pomoci.
- (c) Při plnění povinností podle písmen a) a b) se dovozce údajů řídí pokyny vývozce údajů.

Doložka 11

Náprava

- (a) Dovozce údajů informuje subjekty údajů transparentním a snadno přístupným způsobem prostřednictvím individuálního oznámení nebo na svých internetových stránkách o kontaktním místě oprávněném vyřizovat stížnosti. Neprodleně vyřizuje všechny stížnosti, které obdrží od subjektu údajů.
- (b) V případě sporu mezi subjektem údajů a jednou ze stran ohledně dodržování těchto doložek vynaloží tato strana veškeré úsilí, aby problém včas vyřešila smírnou cestou. Strany se o těchto sporech vzájemně informují a případně spolupracují při jejich řešení.
- (c) Pokud subjekt údajů uplatní právo třetí strany jako příjemce podle doložky 3, dovozce údajů přijme rozhodnutí subjektu údajů:
 - (i) podat stížnost u dozorového úřadu v členském státě svého obvyklého bydliště nebo pracoviště nebo u příslušného dozorového úřadu podle doložky 13;
 - (ii) postoupit spor příslušnému soudu ve smyslu doložky 18.
- (d) Strany souhlasí s tím, že subjekt údajů může být zastoupen neziskovým subjektem, organizací nebo sdružením za podmínek stanovených v čl. 80 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679.
- (e) Dovozce údajů se řídí rozhodnutím, které je závazné podle platného práva EU nebo členského státu.
- (f) Dovozce údajů souhlasí s tím, že volba učiněná subjektem údajů nebude mít vliv na jeho hmotná a procesní práva domáhat se nápravy v souladu s platnými zákony.

Doložka 12

Odpovědnost

- (a) Každá strana odpovídá druhé straně/stranám za jakékoli škody, které způsobí druhé straně/stranám porušením těchto doložek.
- (b) Dovozce údajů odpovídá subjektu údajů a subjekt údajů má nárok na náhradu jakékoli majetkové či nemajetkové újmy, kterou dovozce údajů nebo jeho dílčí zpracovatel způsobí subjektu údajů porušením práv oprávněné třetí strany podle těchto doložek.
- (c) Bez ohledu na písmeno b) je vývozce údajů odpovědný subjektu údajů a subjekt údajů má nárok na náhradu jakékoli majetkové či nemajetkové újmy, kterou vývozce údajů nebo dovozce údajů (nebo jeho dílčí zpracovatel) způsobí subjektu údajů porušením práv oprávněné třetí strany podle těchto doložek. Tím není dotčena odpovědnost vývozce údajů, a pokud je vývozce údajů zpracovatelem jednajícím jménem správce, ani odpovědnost správce podle nařízení (EU) 2016/679, případně nařízení (EU) 2018/1725.
- (d) Strany se dohodly, že pokud je vývozce údajů podle písmene c) odpovědný za škodu způsobenou dovozcem údajů (nebo jeho dílčím zpracovatelem), je oprávněn požadovat od dovozce údajů zpět tu část náhrady škody, která odpovídá odpovědnosti dovozce údajů za škodu.

- (e) Pokud je za škodu způsobenou subjektu údajů v důsledku porušení těchto ustanovení odpovědná více než jedna strana, odpovídají všechny odpovědné strany společně a nerozdílně a subjekt údajů je oprávněn podat žalobu u soudu proti kterékoli z těchto stran.
- (f) Strany se dohodly, že pokud je jedna strana shledána odpovědnou podle písmene e), je oprávněna požadovat od druhé strany/stran zpět část náhrady škody odpovídající její/jejich odpovědnosti za škodu.
- (g) Dovozce údajů se nemůže odvolávat na jednání dílčího zpracovatele, aby se vyhnul své vlastní odpovědnosti.

Doložka 13

Dohled

- (a) Pokud je vývozce údajů usazen v členském státě EU: Příslušným dozorovým úřadem je dozorový úřad odpovědný za zajištění souladu vývozce údajů s nařízením (EU) 2016/679, pokud jde o předávání údajů, jak je uvedeno v příloze I.C. Pokud vývozce údajů není usazen v členském státě EU, ale spadá do územní působnosti nařízení (EU) 2016/679 v souladu s jeho čl. 3 odst. 2 a jmenoval zástupce podle čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679: Jako příslušný orgán dozoru působí orgán dozoru členského státu, v němž je usazen zástupce ve smyslu čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679, jak je uvedeno v příloze I.C.

Pokud vývozce údajů není usazen v členském státě EU, ale spadá do územní působnosti nařízení (EU) 2016/679 v souladu s jeho čl. 3 odst. 2, aniž by však musel jmenovat zástupce podle čl. 27 odst. 2 nařízení (EU) 2016/679: Příslušným dozorovým úřadem je dozorový úřad jednoho z členských států, v němž se nacházejí subjekty údajů, jejichž osobní údaje jsou předávány podle těchto doložek v souvislosti s nabídkou zboží nebo služeb nebo jejichž chování je sledováno, jak je uvedeno v příloze I.C.

- (b) Dovozce údajů souhlasí s tím, že se podřídí pravomoci příslušného dozorového úřadu a bude s ním spolupracovat při všech postupech, jejichž cílem je zajistit dodržování těchto doložek. Dovozce údajů se zejména zavazuje reagovat na dotazy, podrobit se auditům a dodržovat opatření přijatá dozorovým úřadem, včetně nápravných a kompenzačních opatření. Dozorovému orgánu poskytne písemné potvrzení, že byla přijata nezbytná opatření.

ODDÍL III - MÍSTNÍ PRÁVNÍ PŘEDPISY A POVINNOSTI V PŘÍPADĚ PŘÍSTUPU ORGÁNŮ VEŘEJNÉ MOCI

Doložka 14

Místní právní předpisy a postupy mající dopad na dodržování doložek

- (a) Strany zaručují, že nemají důvod se domnívat, že právní předpisy a praxe ve třetí zemi určení, které se vztahují na zpracování osobních údajů dovozcem údajů, včetně požadavků na zveřejnění osobních údajů nebo opatření opravňujících k přístupu orgánů veřejné moci, brání dovozci údajů v plnění jeho povinností podle těchto doložek. To vychází z toho, že právní předpisy a postupy, které respektují podstatu základních práv a svobod a nepřekračují rámec toho, co je v demokratické společnosti nezbytné a přiměřené k zajištění jednoho z cílů uvedených v čl. 23 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679, nejsou v rozporu s těmito doložkami.
- (b) Strany prohlašují, že při poskytování záruky podle písmene a) řádně zohlednily zejména následující prvky:
 - (i) konkrétní okolnosti předání, včetně délky řetězce zpracování, počtu zúčastněných subjektů a použitých přenosových kanálů; zamýšlená další předání; typ příjemce; účel zpracování; kategorie a formát předávaných osobních údajů; hospodářské odvětví, v němž k předání dochází; místo uložení předávaných údajů;
 - (ii) právní předpisy a postupy třetí země určení - včetně těch, které vyžadují zpřístupnění údajů orgánům veřejné moci nebo povolují přístup těchto orgánů - relevantní s ohledem na konkrétní okolnosti předání a platná omezení a záruky (12);
 - (iii) veškerá příslušná smluvní, technická nebo organizační ochranná opatření zavedená jako doplněk k ochranným opatřením podle těchto doložek, včetně opatření uplatňovaných při předávání a zpracování osobních údajů v zemi určení.
- (c) Dovozce údajů zaručuje, že při provádění posouzení podle písmene b) vynaložil veškeré úsilí, aby vývozci údajů poskytl příslušné informace, a souhlasí s tím, že bude s vývozcem údajů nadále spolupracovat při zajišťování souladu s těmito doložkami.

- (d) Strany se dohodly, že zdokumentují posouzení podle písmene b) a na požádání je poskytnou příslušnému dozorovému úřadu.
- (e) Dovozece údajů souhlasí s tím, že vývozce údajů neprodleně uvědomí, pokud má po odsouhlasení těchto doložek a po dobu trvání smlouvy důvod se domnívat, že se na něj vztahují nebo vztahovaly právní předpisy nebo postupy, které nejsou v souladu s požadavky podle písmene a), a to i v důsledku změny právních předpisů třetí země nebo opatření (např. žádosti o zveřejnění), které naznačuje uplatňování těchto předpisů v praxi, jež není v souladu s požadavky uvedenými v písmenu a).
- (f) Po oznámení podle písmene e) nebo pokud má vývozce údajů jiný důvod se domnívat, že dovozce údajů již nemůže plnit své povinnosti podle těchto doložek, vývozce údajů neprodleně určí vhodná opatření (např. technická nebo organizační opatření k zajištění bezpečnosti a důvěrnosti), která má vývozce údajů a/nebo dovozce údajů přijmout k řešení situace. Vývozce údajů pozastaví předávání údajů, pokud se domnívá, že nelze zajistit vhodné záruky pro takové předávání, nebo pokud mu to nařídí příslušný dozorový úřad. V takovém případě je vývozce údajů oprávněn vypovědět smlouvu, pokud se týká zpracování osobních údajů podle těchto doložek. Pokud se smlouva týká více než dvou stran, může vývozce údajů uplatnit toto právo na ukončení pouze ve vztahu k příslušné straně, pokud se strany nedohodnou jinak. V případě ukončení smlouvy podle této doložky se použije článek 16 písm. d) a e).

Doložka 15

Povinnosti dovozce údajů v případě přístupu orgánů veřejné moci

15.1 Oznámení

- (a) Dovozece údajů se zavazuje, že neprodleně (v případě potřeby s pomocí vývozce údajů) uvědomí vývozce údajů a pokud možno i subjekt údajů, pokud:
 - (i) obdrží právně závaznou žádost orgánu veřejné moci, včetně soudních orgánů, podle právních předpisů země určené o zpřístupnění osobních údajů předávaných podle těchto doložek; takové oznámení musí obsahovat informace o požadovaných osobních údajích, dožadujícím orgánu, právním základu žádosti a poskytnuté odpovědi; nebo
 - (ii) se dozví o jakémkoli přímém přístupu orgánů veřejné moci k osobním údajům předávaným podle těchto doložek v souladu s právními předpisy země určené; toto oznámení musí obsahovat veškeré informace, které má dovozce k dispozici.
- (b) Pokud je dovozce údajů podle právních předpisů země určené zakázáno informovat vývozce údajů a/nebo subjekt údajů, dovozce údajů souhlasí s tím, že vynaloží veškeré úsilí k získání výjimky z tohoto zákazu, aby co nejdříve sdělil co nejvíce informací. Dovozece údajů souhlasí s tím, že bude dokumentovat své maximální úsilí, aby je mohl na žádost vývozce údajů prokázat.
- (c) Je-li to podle právních předpisů země určené přípustné, dovozce údajů souhlasí s tím, že bude vývozci údajů po dobu trvání smlouvy v pravidelných intervalech poskytovat co nejvíce relevantních informací o obdržených žádostech (zejména počet žádostí, druh požadovaných údajů, dožadující orgán/orgány, zda byly žádosti napadeny, výsledek těchto napadení atd.).
- (d) Dovozece údajů se zavazuje uchovávat informace podle písmen a) až c) po dobu trvání smlouvy a na požádání je zpřístupnit příslušnému dozorovému orgánu.
- (e) Odstavci a) až c) není dotčena povinnost dovozce údajů podle doložky 14 písm. e) a doložky 16 neprodleně informovat vývozce údajů, pokud není schopen tyto doložky dodržet.

15.2 Přezkoumání zákonnosti a minimalizace údajů

- (a) Dovozece údajů souhlasí s tím, že přezkoumá zákonnost žádosti o zpřístupnění, zejména zda zůstává v rámci pravomocí udělených dožadujícímu orgánu veřejné moci, a že žádost napadne, pokud po pečlivém posouzení dospěje k závěru, že existují rozumné důvody domnívat se, že je podle právních předpisů země určené, platných závazků podle mezinárodního práva a zásad mezinárodní součinnosti nezákonná. Dovozece údajů musí za stejných podmínek využít možnosti odvolání. Při napadení žádosti dovozce údajů požádá o předběžné opatření s cílem pozastavit účinky žádosti do doby, než příslušný soudní orgán rozhodne o její opodstatněnosti. Požadované osobní údaje nezveřejní, dokud k tomu není vyzván podle platných procesních pravidel. Těmito požadavky nejsou dotčeny povinnosti dovozce údajů podle doložky 14 písm. e).
- (b) Dovozece údajů souhlasí s tím, že zdokumentuje své právní posouzení a případné námitky proti žádosti o zpřístupnění údajů a v rozsahu přípustném podle právních předpisů země určené zpřístupní dokumentaci vývozci údajů. Na požádání je rovněž zpřístupní příslušnému dozorovému úřadu.

- (c) Dovozce údajů souhlasí s tím, že v odpovědi na žádost o zpřístupnění poskytne minimální přípustné množství informací na základě přiměřeného výkladu žádosti.

ODDÍL IV - ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Doložka 16

Nedodržení doložek a vypovězení

- (a) Dovozce údajů neprodleně informuje vývozce údajů, pokud z jakéhokoli důvodu není schopen tyto doložky dodržet.
- (b) V případě, že dovozce údajů poruší tyto doložky nebo je nebude schopen splnit, vývozce údajů pozastaví předávání osobních údajů dovozci údajů, dokud nebude znovu zajištěno jejich dodržování nebo nebude ukončena smlouva. Tím není dotčena doložka 14 písm. f).
- (c) Vývozce údajů je oprávněn ukončit smlouvu v rozsahu, v jakém se týká zpracování osobních údajů podle těchto doložek, pokud:
- (i) vývozce údajů pozastavil předávání osobních údajů dovozci údajů podle písmene b) a dodržování těchto doložek nebylo obnoveno v přiměřené lhůtě a v každém případě do jednoho měsíce od pozastavení;
 - (ii) dovozce údajů podstatně nebo trvale porušuje tyto doložky; nebo
 - (iii) dovozce údajů nedodrží závazné rozhodnutí příslušného soudu nebo dozorového úřadu týkající se jeho povinností podle těchto doložek.

V těchto případech informuje příslušný dozorový úřad o tomto nedodržení. Pokud se smlouva týká více než dvou stran, může vývozce údajů uplatnit toto právo na ukončení pouze ve vztahu k příslušné straně, pokud se strany nedohodnou jinak.

- (d) Osobní údaje, které byly předány před ukončením smlouvy podle písmene c), budou podle volby vývozce údajů neprodleně vráceny vývozci údajů nebo zcela vymazány. Totéž platí pro jakékoli kopie údajů. Dovozce údajů potvrdí vývozci údajů vymazání údajů. Dokud nejsou údaje vymazány nebo vráceny, dovozce údajů nadále zajišťuje dodržování těchto doložek. V případě, že místní právní předpisy platné pro dovozce údajů zakazují vrácení nebo vymazání předaných osobních údajů, dovozce údajů zaručuje, že bude i nadále zajišťovat dodržování těchto doložek a bude údaje zpracovávat pouze v rozsahu a po dobu, které vyžadují tyto místní právní předpisy.
- (e) Každá ze stran může odvolat svůj souhlas s tím, že bude těmito doložkami vázána, pokud (i) Evropská komise přijme rozhodnutí podle čl. 45 odst. 3 nařízení (EU) 2016/679, které se vztahuje na předávání osobních údajů, na něž se tyto doložky vztahují, nebo (ii) se nařízení (EU) 2016/679 stane součástí právního rámce země, do níž jsou osobní údaje předávány. Tím nejsou dotčeny další povinnosti, které se na dané zpracování vztahují podle nařízení (EU) 2016/679.

Doložka 17

Rozhodné právo

Doložky se řídí právem členského státu EU, ve kterém sídlí vývozce údajů. Pokud takové právo neumožňuje práva třetích stran, řídí se právem jiného členského státu EU, které práva třetích stran umožňuje. Strany se dohodly, že se jedná o irské právo.

Doložka 18

Volba soudu a příslušnosti

- (a) Veškeré spory vyplývající z těchto doložek budou řešeny soudy členského státu EU.
- (b) Strany se dohodly, že jimi budou irské soudy.
- (c) Subjekt údajů může rovněž podat žalobu proti vývozci a/nebo dovozci údajů u soudu členského státu, v němž má obvyklé bydliště.
- (d) Strany souhlasí s tím, že se podřídí soudní pravomoci těchto soudů.

PŘÍLOHA I

A. SEZNAM STRAN

Vývozce (vývozci) údajů: *[Totožnost a kontaktní údaje vývozce (vývozců) údajů a případně jeho/jejich pověřence pro ochranu osobních údajů a/nebo zástupce v Evropské unii].*

1. Jméno: Národní technická knihovna, příspěvková organizace zřízená Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy

Adresa: Technická 6/2710, 160 80 Praha 6, Dejvice, Česká republika

Jméno kontaktní osoby, její pozice a kontaktní údaje:

Činnosti související s údaji předávanými podle těchto doložek: Využití poskytované služby umožňující správu členství vývozce v ORCID a nástrojů pro aktualizaci záznamů vedených na platformě registru ORCID.

Podpis a datum:

Role (správce/zpracovatel): Správce

Dovozce (dovozci) údajů: *[Totožnost a kontaktní údaje dovozce údajů, včetně kontaktní osoby odpovědné za ochranu údajů].*

1. Jméno: ORCID, Inc

Adresa: 10411 Motor City Drive, Suite 750, Bethesda MD 20817, Spojené státy americké

Jméno kontaktní osoby, její pozice a kontaktní údaje: Will Simpson; ředitel pro technologie; [REDACTED]

Činnosti související s údaji předávanými podle těchto doložek: Poskytování služby dovozci, která umožňuje správu jeho členství v ORCID, a nástrojů pro aktualizaci záznamů na platformě registru ORCID

Podpis a datum:

Role (správce/zpracovatel): Zpracovatel

B. POPIS PŘEDÁVÁNÍ

Kategorie subjektů údajů, jejichž osobní údaje jsou předávány

Předávané osobní údaje se mohou týkat výzkumných pracovníků, zaměstnanců, studentů, žadatelů o grant, recenzentů žadatelů o grant, autorů, editorů, recenzentů časopisů a dalších osob zapojených do činností vývozce.

Kategorie předávaných osobních údajů

- jméno (včetně variant jména subjektu údajů), e-mailová adresa, online profily a další profily na sociálních sítích
- podrobnosti o grantech a finančních prostředcích, které subjekty údajů poskytly nebo o které požádaly
- podrobnosti o vědeckých pracích a dalších předložených dokumentech (např. recenzovaných publikacích) nebo pracích, které subjekty údajů vypracovaly nebo se na nich podílely
- údaje o subjektech, s nimiž je subjekt údajů spojen nebo u nichž je zaměstnán
- údaje o vzdělání, kvalifikaci, oceněních, vyznamenáních, členství, službách a funkcích subjektu údajů (např. hostující vědecký pracovník)
- veškeré další osobní údaje, které mohou být poskytnuty ORCID

Předávané citlivé údaje (pokud je to relevantní) a uplatňovaná omezení nebo ochranná opatření, která plně zohledňují povahu údajů a související rizika, jako je například přísné omezení účelu, omezení přístupu (včetně přístupu pouze pro zaměstnance, kteří absolvovali specializované školení), vedení záznamů o přístupu k údajům, omezení pro další předávání nebo dodatečná bezpečnostní opatření.

N/A

Četnost přenosu (např. zda se data předávají jednorázově nebo průběžně).

Údaje budou přenášeny průběžně, jak určí vývozce.

Povaha zpracování

Předávané osobní údaje budou předmětem těchto základních procesů zpracování:

- Přijímání dat, včetně shromažďování, přístupu, vyhledávání, zaznamenávání a zadávání dat
- Uchovávání dat, včetně jejich ukládání, organizace a strukturování
- Používání dat, včetně analýzy, konzultací a testování
- Ochrana dat, včetně omezování, šifrování a testování zabezpečení
- Sdílení údajů, včetně jejich zveřejňování, šíření, umožnění přístupu nebo jiného zpřístupnění
- Vrácení údajů vývozci údajů nebo subjektu údajů
- Vymazání dat, včetně zničení a vymazání

Účel(y) předávání a dalšího zpracování údajů

Poskytování služby dovozci, která umožňuje správu jeho členství v ORCID, a nástrojů pro aktualizaci záznamů uložených na platformě registru ORCID.

Doba, po kterou budou osobní údaje uchovávány, nebo není-li to možné, kritéria použitá pro stanovení této doby.

Osobní údaje budou uchovávány tak dlouho, jak to dovozce údajů potřebuje k poskytování služeb, nebo tak dlouho, jak to vyžadují platné právní předpisy.

U předávání (dílčím) zpracovatelům uveďte také předmět, povahu a dobu trvání zpracování

Předmět, povaha a doba trvání zpracování osobních údajů jsou popsány výše.“

C. PŘÍSLUŠNÝ DOZOROVÝ ORGÁN

Určení příslušného dozorového orgánu/orgánů v souladu s ustanovením 13

Komise pro ochranu dat, Irsko

PŘÍLOHA II

TECHNICKÁ A ORGANIZAČNÍ OPATŘENÍ, VČETNĚ TECHNICKÝCH A ORGANIZAČNÍCH OPATŘENÍ K ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNOSTI ÚDAJŮ

Popis technických a organizačních opatření zavedených dovozcem (dovozci) údajů (včetně příslušných osvědčení) k zajištění odpovídající úrovně bezpečnosti s ohledem na povahu, rozsah, kontext a účel zpracování a na rizika pro práva a svobody fyzických osob.

1. Bezpečnostní zásady a postupy. Dovozce údajů udržuje program kybernetické bezpečnosti, který dokumentuje zásady, standardy a kontrolní mechanismy, které používá k zabezpečení informací a zdrojů souvisejících se službami. Dokumentace zahrnuje organizační, administrativní, technické a fyzické záruky a standardy odpovídající velikosti a složitosti, rozsahu činností a citlivosti dotčených osobních údajů.

2. Správa sítě.

a. Protokolování událostí. Dovozce údajů má a bude zaznamenávat všechny klíčové události související se zabezpečením, včetně činností uživatelů, výjimek, poruch a událostí souvisejících s bezpečností informací, které budou vytvářeny, uchovávány a pravidelně kontrolovány.

b. Vzdálený přístup. Vzdálený přístup k síti obsahující osobní údaje nebo přístup k systémům zákazníka se provádí prostřednictvím zabezpečeného připojení (např. VPN). Veškeré extranetové připojení k systémům zákazníka bude probíhat prostřednictvím zákazníkem schválených a autorizovaných zabezpečených vzdálených připojení.

c. Kontrola přístupu. Dovozce údajů zamezí přístup k osobním údajům pouze na oprávněné osoby. Dovozce údajů bude pravidelně kontrolovat přístupová práva uživatelů.

d. Řízení sítě. Dovozce údajů zabezpečí všechny datové a komunikační sítě, aby zajistil ochranu osobních údajů.

e. Kontrola malwaru. Po celou dobu poskytování jakýchkoli služeb vynaloží dovozce dat přiměřené úsilí, aby zajistil, že služby nebudou obsahovat škodlivý software nebo malware.

f. Kódování. Dovozce údajů bude všechny osobní údaje při přenosu a v klidovém stavu šifrovat pomocí standardních šifrovacích řešení.

g. Hesla a vícefaktorové ověřování. Pracovníci dovozce údajů budou používat jedinečná hesla, která budou pravidelně aktualizována. Všechna hesla musí zůstat důvěrná a nebudou sdílena mezi zaměstnanci dovozce údajů, dodavateli ani uživateli třetích stran. Dovozce dat zavede vícefaktorové ověřování pro účty s přístupem k osobním údajům a systémům a sítím správce.

h. Zálohování dat. Aby byla zajištěna schopnost včas obnovit dostupnost a přístup k osobním údajům v případě fyzického nebo technického incidentu, zajistí dovozce údajů pravidelné zálohování základních informací a softwaru, a zejména všech osobních údajů, a dovozce údajů bude proces zálohování pravidelně testovat.

3. Fyzická bezpečnost. Dovozce údajů bude aktivně řídit kontroly fyzické bezpečnosti a zajistí, aby všechny budovy v celém podniku dovozce údajů, v nichž se nacházejí kritické funkce IT (např. datová centra, síťová zařízení a klíčové uživatelské prostory) a v nichž se ukládají, zpracovávají nebo předávají osobní údaje, byly fyzicky chráněny před neoprávněným přístupem.

4. Školení. Dovozce údajů zajistí školení o bezpečnosti údajů a ochraně soukromí tak, aby všichni členové dovozce údajů, kteří nakládají s osobními údaji, byli v těchto záležitostech proškoleni.

5. Řízení incidentů v oblasti bezpečnosti informací. Dovozce údajů bude udržovat zásady a postupy pro vytvoření konzistentního a účinného přístupu k řízení incidentů v oblasti bezpečnosti informací.

V případě předávání údajů (dílčím) zpracovatelům rovněž popište konkrétní technická a organizační opatření, která má (dílčí) zpracovatel přijmout, aby byl schopen poskytnout pomoc správci a v případě předávání údajů od zpracovatele dílčímu zpracovateli také vývozci údajů:

Dovozce údajů požaduje, aby jeho dílčí zpracovatelé dodržovali technická a organizační opatření, která jsou přinejmenším stejně ochranná jako opatření popsaná v této příloze 2.

PŘÍLOHA III

SEZNAM DÍLČÍCH ZPRACOVATELŮ

Dovozce autorizoval seznam dílčích zpracovatelů zveřejněný na této webové stránce:

<https://info.orcid.org/sub-processors>

Dovozce oznámí vývozci veškeré změny v seznamu dílčích zpracovatelů e-mailem 30 dní před zahájením zpracování jakýmkoli novým dílčím zpracovatelem.

Případné námitky proti změnám je třeba vznést u kontaktní osoby dovozce uvedené v příloze I.